

Bill 232

Private Member's Bill

Projet de loi 232

Projet de loi d'un député

2nd Session, 39th Legislature,
Manitoba,
57 Elizabeth II, 2008

2^e session, 39^e législature,
Manitoba,
57 Elizabeth II, 2008

BILL 232

PROJET DE LOI 232

**THE PUBLIC SCHOOLS AMENDMENT ACT
(ANAPHYLAXIS POLICIES)**

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES
ÉCOLES PUBLIQUES (POLITIQUES SUR
L'ANAPHYLAXIE)**

Ms. Selby

M^{me} Selby

First Reading / Première lecture : _____

Second Reading / Deuxième lecture : _____

Committee / Comité : _____

Concurrence and Third Reading / Approbation et troisième lecture : _____

Royal Assent / Date de sanction : _____

EXPLANATORY NOTE

This Bill requires each school board to develop an anaphylaxis policy to meet the needs of pupils who have serious allergies.

The Bill also makes a consequential amendment to *The Education Administration Act* to provide for regulations setting out the requirements for anaphylaxis policies.

NOTE EXPLICATIVE

Le présent projet de loi exige que chaque commission scolaire élabore une politique sur l'anaphylaxie pour répondre aux besoins des élèves qui ont de graves allergies.

Il apporte également une modification corrélative à la *Loi sur l'administration scolaire* afin de prévoir la prise de règlements fixant les exigences applicables aux politiques sur l'anaphylaxie.

BILL 232

**THE PUBLIC SCHOOLS AMENDMENT ACT
(ANAPHYLAXIS POLICIES)**

(Assented to _____)

HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

C.C.S.M. c. P250 amended

*I **The Public Schools Act** is amended by adding the following before the centred heading before section 48:*

ANAPHYLAXIS

Anaphylaxis policy

47.3 Each school board must develop an anaphylaxis policy to meet the needs of pupils who have diagnosed anaphylaxis. The policy must also meet any requirements prescribed by regulation under *The Education Administration Act*.

PROJET DE LOI 232

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES
ÉCOLES PUBLIQUES (POLITIQUES SUR
L'ANAPHYLAXIE)**

(Date de sanction : _____)

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

Modification du c. P250 de la C.P.L.M.

*I **La Loi sur les écoles publiques** est modifiée par adjonction, avant l'intertitre précédant l'article 48, de ce qui suit :*

ANAPHYLAXIE

Politique sur l'anaphylaxie

47.3 Chaque commission scolaire élabore une politique sur l'anaphylaxie pour répondre aux besoins des élèves chez qui on a diagnostiqué une telle affection. Cette politique doit également respecter les exigences que prévoient les règlements d'application de la *Loi sur l'administration scolaire*.

Consequential amendment, C.C.S.M. c. E10

2 **The Education Administration Act** is amended by adding the following after clause 4(1)(o):

(o.1) respecting the framework of a school board's anaphylaxis policy, and requirements to be contained in it;

Coming into force

3 This Act comes into force on a day to be fixed by proclamation.

Modification du c. E10 de la C.P.L.M.

2 Le paragraphe 4(1) de la **Loi sur l'administration scolaire** est modifié par adjonction, après l'alinéa o), de ce qui suit :

o.1) prendre des mesures concernant le cadre stratégique de la politique des commissions scolaires en matière d'anaphylaxie et les exigences qui doivent y figurer;

Entrée en vigueur

3 La présente loi entre en vigueur à la date fixée par proclamation.

The Queen's Printer
for the Province of Manitoba

L'Imprimeur de la Reine
du Manitoba